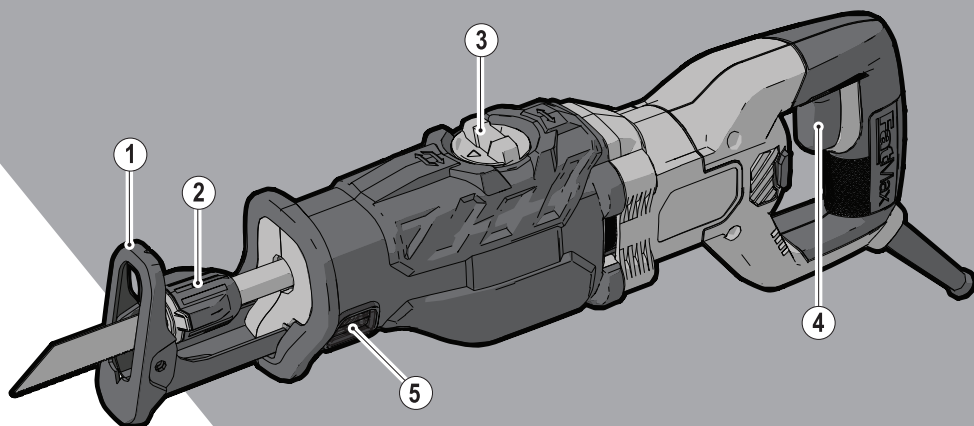


STANLEY®

FATMAX®

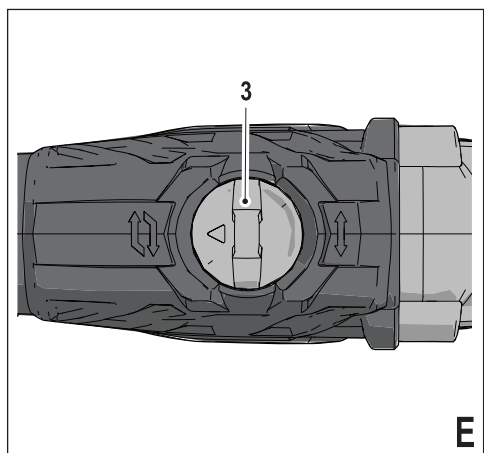
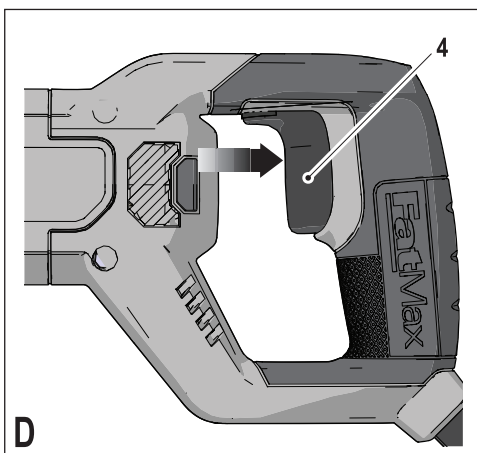
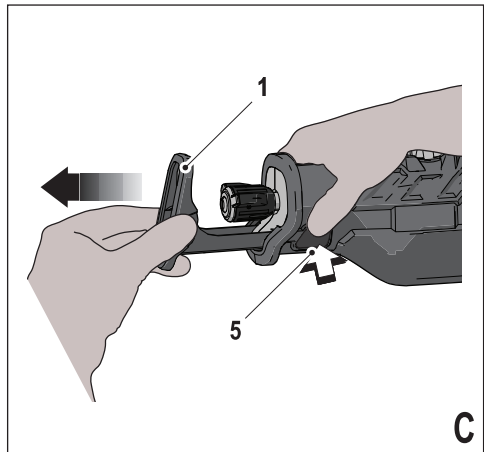
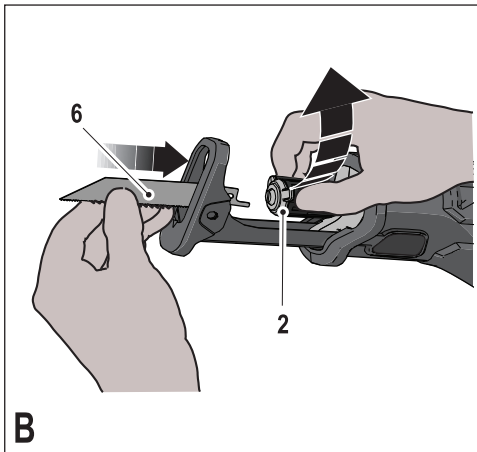
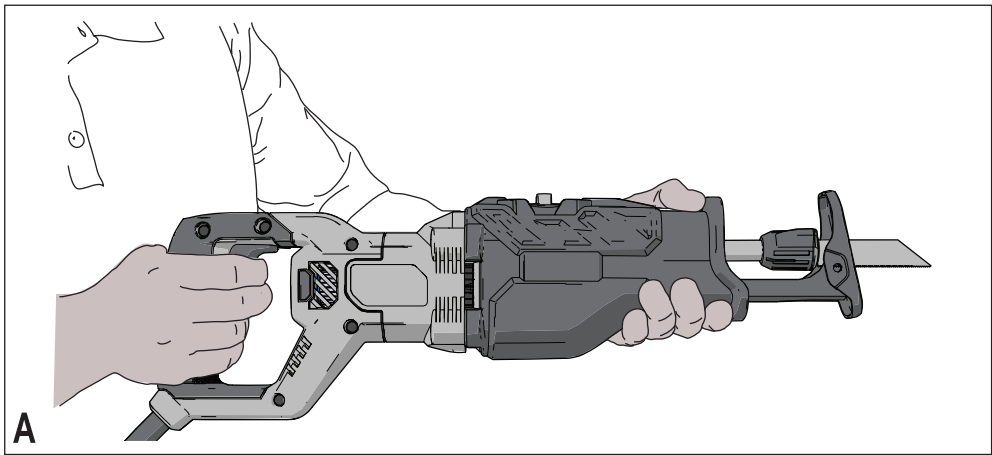


372001-42 EST

www.stanley.eu

FME365

Eesti keel	(Originaaljuhend)	4
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	9



Kasutusotstarve

Elektriline käsisaag Stanley Fat Max on loodud puidu, plasti ja lehtmaterjali lõikamiseks. Tööriist on mõeldud nii asjaarasmatajatele kui ka profikasutajatele.

Ohutuseeskirjad

Üldised hoiatused elektritööriistade kasutamisel



Hoiatus! Lugege läbi kõik hoiatused ja juhised. Kõigi juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse ohtu.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised tuleviku tarvis alles.

Hoiatuses kasutatud mõiste „elektritööriist“ viitab võrgutoitel töötavatele (juhtmega) ja akutoitel töötavatele (juhtmeta) elektritööriistadele.

1. Tööala ohutus

- Tööala peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Korrast ära ja pimedad tööalad soodustavad õnnetusi.
- Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või auru.
- Hoidke lapsed ja kõrvalseisjad elektritööriista kasutamise ajal ohutus kauguses.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada kontrolli tööriista üle.

2. Elektriohutus

- Elektritööriista pistik peab sobima pistikupesaga.** Ärge kunagi muutke pistikut mis tahes moel. Ärge kasutage maandatud elektritööriistade puhul adapterpistikut. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Vältige kehalist kontakti selliste maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmkapid.** Elektrilöögi saamise oht suureneb, kui teie keha on maandatud.
- Vältige elektritööriistade sattumist vihma kätte või märgadesse tingimustesse.** Elektritööriista sisse sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- Ärge vigastage toitekaablit.** Ärge kunagi kasutage seadme toitekaablit selle kandmiseks, tõmbamiseks või pistiku eemaldamiseks seinakontaktist. Kaitske kaablit kuumuse, õli, teravate nurkade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud või sassis kaablid suurendavad elektrilöögi ohtu.
- Kui kasutate tööriista välitingimustes, tarvitage kindlasti välitingimustesse sobivat pikenduskaablit.** Välitingimustesse sobiva pikenduskaabli kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- Kui elektritööriista kasutamine niisketes tingimustes on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitset (RCD).** Rikkevoolukaitsme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3. Isiklik ohutus

- Säilitage valvsus, jälgige, mida teete, ja kasutage elektritööriista mõistlikult.** Ärge kasutage elektritööriista väsimuse korral või alkoholi, narkootikumide või arstimite mõju all olles. Kui elektritööriista töötamise ajal tähelepanu kas või hetkeks hajub, võite saada raskeid kehavigastusi.
 - Kasutage isikukaitsevahendeid.** Kandke alati kaitseprille. Isikukaitsevahendid, nagu tolmu- ja libisekindlad jalanõud, kiiver või kuulmiskaitsevahendid, vähendavad nõuetekohasel kasutamisel kehavigastusi.
 - Vältige soovimatut käivitumist. Veenduge enne tööriista vooluvõrku ja/või aku külge ühendamist, et lüliti on väljalülitatud asendis.** Kui kannate elektritööriista, sõrm lüliti, või ühendate vooluvõrku tööriista, mille lüliti on tööasendis, suurendate õnnetuste esinemise tõenäosust.
 - Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Tööriista pöörleva osa külge jäetud mutrivõti või mõni muu võti võib tekitada kehavigastusi.
 - Ärge küünitage. Seiske kogu aeg kindlalt ja hoidke tasakaalu.** See tagab tööriista üle ettearvamatutes situatsioonides parema kontrolli.
 - Kandke nõuetekohast riietust. Ärge kandke lotendavaid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed, riided ja kindad eemal liikuvatest osadest.** Lotendavad riided, ehted või pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade vahele.
 - Kui seadmetega on kaasas tolmueraldusliidesed ja kogumiseadmed, siis veenduge, et need on ühendatud ja õigesti kasutatavad.** Tolmukogumiseadme kasutamine võib vähendada tolmu seotud ohte.
- #### 4. Elektritööriista kasutamine ja hooldamine
- Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage konkreetseks otstarbeks sobivat elektritööriista.** Elektritööriist töötab paremini ja ohutumalt võimsusel, mis on tööks ette nähtud.
 - Ärge kasutage tööriista, kui seda ei saa lülitist sisse ja välja lülitada.** Elektritööriist, mida ei saa juhtida lülitist, on ohtlik ja vajab remonti.
 - Enne seadistuste tegemist, tarvikute vahetamist või tööriista säilituskohta panekut eemaldage tööriist vooluvõrgust ja/või eemaldage aku.** Nende kaitsemeetmete rakendamine vähendab elektritööriista soovimatu käivitamise ohtu.
 - Hoidke hetkel mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage tööriista kasutada inimestel, kes pole saanud vastavat väljaõpet või pole lugenud kasutusjuhendit.** Oskamatutes kätes võivad elektritööriistad olla väga ohtlikud.
 - Elektritööriistu tuleb hooldada. Veenduge, et liikuvad osad sobivad kokku ja ei kiilu kinni, et osad on**

- terved ning kontrollige ka kõiki muid tööriista tööd mõjutada võivaid tingimusi. Kahjustatud tööriist tuleb enne kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjuseks on ebapiisavalt hooldatud elektritööriistad.
- f. **Hoidke lõiketerad terava ja puhtana.** Õigesti hooldatud ja teravate servadega lõikeriistad kiiluvad väiksema töönaosusega kinni ning neid on lihtsam juhtida.
- g. **Kasutage elektritööriista, tarvikuid, otsakuid jms vastavalt käesolevas juhendis toodule, võttes arvesse nii tööpiirkonda kui ka tehtava töö iseloomu.** Tööriista kasutamine mittesihotstarbelselt võib põhjustada ohtliku olukorra.
5. **Hooldamine**
- a. **Laske tööriista korrapäraselt hooldada kvalifitseeritud remonditöökojas ja kasutage ainult originaalvaruosi.** Nii tagate elektritööriista ohutuse.

Täiendavad hoiatused elektritööriistade kasutamisel



Hoiatus! Täiendavad hoiatused elektriliste käisaaigide kasutamisel

- ◆ **Hoidke elektritööriista töötamise ajal isoleeritud käepidemetest kohtades, kus lõikeseade võib puutuda kokku varjatud juhtmetega.** Voolu all oleva juhtmega kokkupuutumisel satuvad voolu alla ka elektritööriista lahtised metallosad ning võivad anda kasutajale elektrilöögi.
- ◆ **Kinnitage töödetaali pitskruidude vms abil kindlale alusele.** Kui hoiate detaali käes või oma keha vastas, on see ebastabiilne ja võib põhjustada tööriista üle kontrolli kaotamist.
- ◆ **Hoidke käed lõikealast eemal.** Ärge sirutage kätt mitte mingil põhjusel töödetaali alla. Hoidke sõrmed ja põial sirgliikumisega terast ning teraklambrist alati eemal. Ärge haarake sae stabiliseerimiseks saetallast.
- ◆ **Hoidke terad teravana.** Nürid või kahjustatud terad võivad surve avaldamise korral põhjustada sae kõrvalekaldumist või seiskumist. Kasutage alati töödetaali materjali ja lõiketüübiga sobivat saetera.
- ◆ **Torusid või kaabliarkbikuid lõigates veenduge, et need ei sisalda vett, elektrijuhtmeid jms.**
- ◆ **Ärge puudutage töödetaali või tera vahetult pärast tööriista kasutamist.** Need võivad muutuda väga kuumaks.
- ◆ **Teadvustage varjatud ohte: veenduge enne seina, põranda või lae lõikamist, et lõikekohas ei asu juhtmeid ega torusid.**
- ◆ **Tera jätkab liikumist ka pärast lüliti vabastamist.** Lülitage tööriist alati välja ja oodake, kuni saetera on täielikult peatunud, enne kui tööriista käest panete.

Hoiatus! Tööriista tegeliku kasutamise ajal tekkiva vibratsiooni väärtused võivad selle kasutamise viisist sõltuvalt

deklareeritud väärtustest erineda. Vibratsioonitase võib tõusta üle deklareeritud taseme.

- ◆ Käesolevas kasutusjuhendis on kirjeldatud kasutusotstarvet. Mis tahes tarvikute või lisaseadmete kasutamine või tööriista kasutamine viisil, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata, võib põhjustada kehavigastuse ohtu ja/või varalist kahju.

Kõrvalseisjate ohutus

- ◆ Käesolev seade ei ole ette nähtud kasutamiseks selliste isikute (sh laste) käes, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad vajalikud kogemused või teadmised. See on lubatud vaid siis, kui neid valvab või juhendab seadme kasutamisel nende ohutuse eest vastutav isik.
- ◆ Hoidke lastel silm peal, et nad seadmega mängima ei hakkaks.

Muud ohud.

Tööriista kasutamisel võivad tekkida muud ohud, mida ei ole lisatud hoiatuses kirjeldatud. Need ohud võivad tekkida valesti kasutamise, pikemaajalise kasutamise jms tõttu.

Teatud ohte pole võimalik vältida ka asjakohaseid ohutusnõudeid järgides ja ohutusseadmeid kasutades. Sellised ohud on järgmised.

- ◆ **Vigastuste tekkimine pöörlevate/liikuvate osade puudutamisel.**
- ◆ **Vigastuste tekkimine osade, terade või tarvikute vahetamisel.**
- ◆ **Vigastuste tekkimine seadme pikemaajalisel kasutamisel.** Tööriista pikemaajalisel kasutamisel tehke regulaarselt puhkepause.
- ◆ **Kuulmiskahjustused.**
- ◆ **Tervisekahjustused, mille põhjuseks on tööriista kasutamise käigus sisse hingatud tolm (näiteks puiduga töötamisel, eriti tamme, pöõgi ja MDF-plaatide puhul).**

Vibratsioon

Tehnilistes andmetes ja vastavusdeklaratsioonis deklareeritud vibratsiooniväärtuseid on mõõdetud standardis EN 60745 toodud standardse katsemeetodi alusel ning neid võib kasutada tööriistade omavaheliseks võrdlemiseks. Esitatud vibratsiooniväärtuseid võib kasutada ka esialgse kokkupuute hindamiseks.

Hoiatus! Tööriista tegeliku kasutamise ajal tekkiva vibratsiooni väärtused võivad selle kasutamise viisist sõltuvalt deklareeritud väärtustest erineda. Vibratsioonitase võib tõusta üle deklareeritud taseme.

Palgatöö käigus regulaarselt elektritööriistu kasutavate isikute kaitsemeetmeid reguleerivad direktiivis 2002/44/EÜ esitatud nõuete raames vibratsiooniväärtuseid hinnates tuleks vibratsioonitaseme hindamisel arvesse võtta tegelikke

kasutamistingimusi ja tööriista kasutamiseviisi, arvestades seejuures töötükli kõiki osi (lisaks päästiku allhoidmise ajale ka neid aegu, mil tööriist on välja lülitatud või töötab tühikäigul).

Tööriistal olevad sildid

Tööriistal on kasutatud järgmisi sümboleid.



Hoiatus! Vigastusohu vähendamiseks lugege tähelepanelikult kasutusjuhendit.

Elektriohutus



See tööriist on topeltisolatsiooniga, mistõttu maadusjuhe pole vajalik. Veenduge alati, et akupinge vastab andmesildile märgitud väärtusele.

- ◆ Kui toitejuhe on kahjustunud, laske see ohutuse tagamiseks tootjal või Stanley Fat Maxi volitatud hoolduskeskusel välja vahetada.

Pikenduskaabli kasutamine

Kasutage alati ainult tunnustatud pikenduskaablit, mis sobib laadija sisendvõimsusega (vt tehnilisi andmeid). Pikenduskaabel peab sobima välitingimustes kasutamiseks ja olema vastavalt märgistatud. Toote jõudlus säilib, kui kasutate kuni 30 m pikkust 1,5 mm² pikenduskaablit HO5VV-F. Enne kasutamist veenduge, et pikenduskaabel pole kahjustatud ega kulunud. Vahetage kahjustatud või defektne pikenduskaabel välja. Kui kasutate kaablrulli, kerige see alati täielikult lahti.

Osad

Sellel tööriistal on järgmised osad või mõned neist.

1. Reguleeritav tald
2. Teraklambri krae
3. Pendelrežiimi lüliti
4. Kiirusregulaatoriga lüliti
5. Talla vabastamise nupp

Kokkupanemine

Hoiatus! Enne järgmiste toimingute alustamist veenduge, et tööriist on välja lülitatud ja vooluvõrgust lahutatud ja et saetera on peatunud. Kasutatud saeterad võivad olla kuumad.

Saetera paigaldamine (joonis B)

- ◆ Hoidke tööriista kehas eemal.
- ◆ Pöörake teraklambri kraed (2).
- ◆ Sisestage tera (6) saba täielikult teraklambri kraesse (2).
- ◆ Vabastage teraklambri krae (2), et tera tööasendisse lukustada.

Märkus. Tera võib paigaldada ka nii, et selle hambad jäävad ülespoole: see lihtsustab külglõikamist.

Saetera eemaldamine (joonis B)

Hoiatus! Põletusohu! Ärge puutuge tera vahetult pärast kasutamist. Teraga kokkupuutel riskite kehavigastustega.

- ◆ Pöörake teraklambri krae (2), et vabastusasendisse.
- ◆ Eemaldage tera (6)

Reguleeritav tald (joonis C)

Talda (1) saab lõikesügavuse piiramiseks reguleerida.

- ◆ Vajutage talla vabastamise nuppu (5).
- ◆ Libistage tald (1) soovitud asendisse.

Hoiatus! Tööriista üle kontrolli kaotamise vältimiseks ärge kunagi kasutage seda ilma tallata.

Kasutamine

Sisse- ja väljalülitamine (joonis D)


Kiirusregulaatoriga lüliti võimaldab teil kasutada erinevaid lõikekiiruseid, mis muudavad mitmesuguste materjalide lõikamise mugavamaks.

- ◆ Tööriista sisselülitamiseks vajutage kiirusregulaatoriga lüliti (4).
- ◆ Tööriista väljalülitamiseks vabastage kiirusregulaatoriga lüliti (4).


Pendelrežiimi lüliti (joonis E)

Mudeli FME365 teral on kaks liikumisrežiimi: sirge edasi-tagasi liikumine ja orbitaallikumine.

Sirget edasi-tagasi liikumist kasutatakse metalli ja puidu lõikamiseks juhtudel, kus viimistlus on kiirusest olulisem.

- ◆ Kui soovite saetera sirgele edasi-tagasi liikumisele seadistada, pöörake lüliti asendisse .

Orbitaallikumist kasutatakse puidu kiireks lõikamiseks.

- ◆ Kui soovite saetera orbitaalrežiimile seadistada, pöörake lüliti asendisse .

Saagimine (joonis A)

- ◆ Hoidke tööriista alati mõlema käega.
- ◆ Laske saeteral enne lõikamise alustamist mõned sekundid vabalt töötada.
- ◆ Avaldage tööriistale lõikamise ajal ainult nõrka survet.
- ◆ Võimaluse korral töötage nii, et tald (1) on vastu töödetaali surutud. See parandab kontrolli tööriista üle, vähendab selle vibratsiooni ja väldib tera kahjustusi.

Soovitusi optimaalseks kasutamiseks

Puidu saagimine

- ◆ Kinnitage töödetaal kindlalt ja eemaldage kõik naelad ja metallesemed.
- ◆ Hoidke tööriista kahe käega ning suruge tald (1) töötamise ajal vastu töödetaali.

Külglõikamine

Sirgliikumisega sae mootorikorpuse kompakne disain ja pööratav tald võimaldavad lõigata põrandate, nurkade ja teiste raskesti liigipääsetavate kohtade lähedal.

Tõhusaks külglõikamiseks toimige järgmiselt

- ◆ Sisestage tera saba teraklambrisse nii, et tera hambad jääksid suunaga ülespoole.

- ◆ Pöörake saag sellisesse asendisse, et oleksite tööpinna le võimalikult lähedal.

Metalli saagimine

Ärge unustage, et metalli saagimine võtab palju kauem aega kui puidu saagimine.

- ◆ Kasutage metalli saagimiseks sobivat saetera. Kasutage raudmetallide saagimiseks peenehambulist ja mitteraudmetallide puhul suuremate hammastega saetera.
- ◆ Kinnitage õhukeste metall-lehtede lõikamise ajaks töödetaili tagaküljele mõni puidutükk ja lõigake läbi kõigi kihtide.
- ◆ Katke kavandatud lõiketrajektor õlikihiga.

Puidu sisse augu lõikamine

- ◆ Mõõtkte ja märgistage lõigatav auk.
- ◆ Kasutage augu lõikamiseks sobivat saetera.
- ◆ Toetage tald (1) töödetailile sellises asendis, et saetera on augu lõikamiseks sobiva nurga all.
- ◆ Lülitage tööriist sisse ja lõigake teraga aeglaselt töödetaili sisse. Veenduge, et tald (1) on töödetailiga kogu aeg kontaktis.

Okste lõikamine

Käesoleva tööriistaga saab lõigata kuni 25 mm läbimõõduga oksid.

Hoiatus! Ärge kasutage seda tööriista puu otsas, redelil või mõnel muul ebastabiilsel pinnal. Võtke arvesse ka seda, kuhu läbi saetud oks kukub.

- ◆ Lõigake suunaga allapoole ja oma kehast eemale.
- ◆ Lõigake tüve või suurema oksa lähedalt.

Vertikaallõikamine

See tööriist võimaldab lõigata nurkade ja teiste raskesti ligipääsetavate kohtade lähedal.

- ◆ Sisestage saetera saba teraklambrisse nii, et tera hambad jääksid suunaga ülespoole.
- ◆ Hoidke tööriista nii, et selle tald (1) jääb suunaga allapoole: nõnda pääsete tööpinna le võimalikult lähedale.
- ◆ Lõigake suunaga edasi ja oma kehast eemale.

Tarvikud

Teie tööriista jõudlus sõltub kasutatavast tarvikust. Stanley Fat Maxi tarvikute tootmisel on järgitud rangeid kvaliteedistandardeid ja silmas peetud teie tööriista jõudluse suurendamist. Meie tarvikud tagavad teie tööriista maksimaalse võimaliku tõhususe.

Terad

Antud saega saab kasutada kuni 305 mm pikkuseid terasid. Kasutage iga projekti puhul alati lühimat võimalikku tera, mis oleks samas piisavalt pikk, et tera suudaks läbi materjali lõigata. Pikemad terad väänduvad ja kahjustuvad kasutamise käigus suurema tõenäosusega. Mõned pikemad

terad võivad töö käigus vibreerida või väriseda, kui saagi töödetailiga kontaktis ei hoita.

Hooldamine

Teie tööriist on loodud pikaajaliseks kasutamiseks ja vajab minimaalset hooldamist. Pideva rahuldava töö tagamiseks tuleb selle eest hoolitseda ja seadet regulaarselt puhastada.

Hoiatus! Enne juhtmega/juhtmeta elektritööriistade hooldamist toimige järgmiselt

- ◆ Lülitage seade/tööriist välja ja eemaldage see pistikupesast.
- ◆ Puhastage seadme/tööriista/laadija ventilatsioonivastid regulaarselt pehme harja või kuiva lapiga.
- ◆ Puhastage mootori korpust regulaarselt niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid ega lahustipõhiseid puhastusvahendeid.

Toitepistiku vahetamine (ainult Ühendkuningriigis ja Iirimaa)

Kui uue toitepistiku paigaldamine on vajalik, toimige järgmiselt.

- ◆ Kõrvaldage vana pistik ohutult.
- ◆ Ühendage pruun juhe uue pistiku faasiklemmiga.
- ◆ Ühendage sinine juhe neutraalklemmiga.

Hoiatus! Maandusklemmiga ühendusi ei tehta. Järgige kvaliteetsete pistikutega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid. Soovitav kaitse: 10 A.

Keskonnakaitse



Eraldi kogumine. Seda toodet ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Kui te ühel päeval leiaste, et teie Stanley Fat Maxi toode on muutunud kasutuks või vajab väljavahetamist, ärge visake seda olmejäätmete hulka. Viige toode vastavasse kogumispunkti.



Kasutatud toodete ja pakendite eraldi kogumine aitab materjale taaskasutada. Materjalide taaskasutamine aitab vältida keskkonna saastamist ja vähendab vajadust tooraine järele.

Kohalikud eeskirjad võivad nõuda elektriseadmete olmejäätmetest eraldi kogumist prügilates või nende viimist jaemüüjale, kellelt ostate uue toote.

Stanley Europe pakub võimalust Stanley Fat Maxi toodete tagasivõtmiseks ja ringlussevõtuks pärast toote tööea lõppu. Selle teenuse kasutamiseks viige toode volitatud remonditöökotta, kus see meie nimel tagasi võetakse.

Lähima volitatud remonditöökoja leidmiseks võite pöörduda Stanley Europe'i kohaliku esindusse, mille aadressi leiaste sellest kasutusjuhendist. Stanley Europe'i volitatud remonditöökodade nimekirja ja müügiärgse teeninduse ük-

sikasjad ning kontaktandmed on leitavad ka veebiaadressilt www.2helpU.com.

Tehnilised andmed

		FME365 (Tüüp 1)
Sisendpinge	V_{AC}	230
Sisendvõimsus	W	1050
Kiirus tühikäigul (takti minutis)	min^{-1}	0–3500
Tera max pikkus	mm	305
Mass	kg	3,5

L_{pA} (helirõhk) 87 dB(A), määramatus (K) 3 dB(A)
L_{wA} (helivõimsus) 98 dB(A), määramatus (K) 3 dB(A)

Vibratsiooni koguväärtused (kolmeteljelise vektori summa) mõõdetud vastavalt standardile EN 60745:
laudade löikamisel ($a_{h, \text{el}}$) 14,7 m/s ² , määramatus (K) 1,5 m/s ² ;
puittalade löikamisel ($a_{h, \text{wb}}$) 15,8 m/s ² , määramatus (K) 1,5 m/s ² .

EL-i vastavusdeklaratsioon

MASINADIREKTIIV



FME365

Stanley Europe kinnitab, et jaotises „Tehnilised andmed“ kirjeldatud tooted vastavad järgmiste dokumentide nõuetele: 2006/42/EÜ, EN 60745-1 ja EN 60745-2-11.

Need tooted vastavad direktiividele 2014/30/EU ja 2011/65/EU. Lisateabe saamiseks kontakteeruge Stanley Europe'iga järgmisel aadressil või vaadake teile sobivat aadressi kasutusjuhendi lõpust.

Allakirjutanu on vastutav tehnilise dokumentatsiooni koostamise eest ja kinnitab seda Stanley Europe'i nimel.

R. Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe,
Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Belgium
22/05/2014

Garantii

Stanley Europe on oma toodete kvaliteedis kindel ja pakub selle toote professionaalsetele kasutajatele erakordset garantiid. See garantii täiendab teie lepingulisi õigusi mitteprofessionaalse erakasutajana ega piira neid kuidagi. Garantii kehtib Euroopa Liidu liikmesriikide territooriumil ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

ÜHEAASTANE TÄISGARANTII

Kui teie Stanley Fat Maxi tootel ilmneb 12 kuu jooksul alates ostukuupäevast materjali- või valmistamisviga, vahetab Stanley Europe vastavalt oma äranägemisele kõik defektsed osad või seadme välja, kui on täidetud järgmised tingimused.

- ◆ Toodet ei ole väärkasutatud ja seda on kasutatud vastavalt kasutusjuhendile.
- ◆ Toote puhul esineb ainult normaalset kulumist.
- ◆ Volitamata isikud ei ole püüdnud toodet remontida.
- ◆ Esitatakse ostudokument.
- ◆ Stanley Fat Maxi toode tagastatakse koos kõigi algsete komponentidega.

Kui te soovite esitada pretensiooni, pöörduge müüja poole, leidke Stanley Fat Maxi lähim volitatud remonditöökoda Stanley Fat Maxi kataloogist või võtke ühendust Stanley kohaliku esindusega selles kasutusjuhendis oleval aadressil. Stanley Fat Maxi volitatud remonditöökodade nimekirja ja müügijärgse teeninduse üksikasjad on leitavad internetis aadressil www.stanley.eu/3.

Назначение

Ваша сабельная пила Stanley Fat Max предназначена для пиления древесины, пластика и листового металла. Данный инструмент предназначен для эксплуатации профессиональными и непрофессиональными пользователями.

Инструкции по технике безопасности

Общие правила безопасности при работе с электроинструментами



Внимание! Внимательно прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации. Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжелой травмы.

Сохраните все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации для их дальнейшего использования. Термин «Электроинструмент» во всех приведенных ниже указаниях относится к Вашему сетевому (с кабелем) электроинструменту или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1. Безопасность рабочего места

- a. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение. Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- b. Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В процессе работы электроинструмент создает искровые разряды, которые могут воспалить пыль или горючие пары.
- c. Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц. Отвлечение внимания может вызвать у Вас потерю контроля над рабочим процессом.

2. Электробезопасность

- a. Вилка кабеля электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Не используйте соединительные штепсели-переходники, если в силовом кабеле электроинструмента есть провод заземления. Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.
- b. Во время работы с электроинструментом избегайте физического контакта с заземленными объектами, такими как трубопроводы, радиаторы отопления, электроплиты и холодильники.

Риск поражения электрическим током увеличивается, если Ваше тело заземлено.

- c. Не используйте электроинструмент под дождем или во влажной среде. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
 - d. Бережно обращайтесь с электрическим кабелем. Ни в коем случае не используйте кабель для переноски электроинструмента или для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не подвергайте электрический кабель воздействию высоких температур и смазочных веществ; держите его в стороне от острых кромок и движущихся частей инструмента. Поврежденный или запутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.
 - e. При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный кабель, предназначенный для наружных работ. Использование кабеля, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
 - f. При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- #### 3. Личная безопасность
- a. При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если Вы устали, а также находясь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств. Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьезной травме.
 - b. При работе используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Своевременное использование защитного снаряжения, а именно: пылезащитной маски, ботинок на нескользящей подошве, защитного шлема или противошумовых наушников, значительно снизит риск получения травмы.
 - c. Не допускайте непреднамеренного запуска. Перед тем, как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятору, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Не переносите электроинструмент с нажатой кнопкой выключателя и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен в положение «включено», это может привести к несчастному случаю.

- d. Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные или гаечные ключи. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный закрепленным на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной тяжелой травмы.
 - e. Работайте в устойчивой позе. Всегда сохраняйте равновесие и устойчивую позу. Это позволит Вам не потерять контроль при работе с электроинструментом в непредвиденной ситуации.
 - f. Одевайтесь соответствующим образом. Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы Ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.
 - g. Если электроинструмент снабжен устройством сбора и удаления пыли, убедитесь, что данное устройство подключено и используется надлежащим образом. Использование устройства пылеудаления значительно снижает риск возникновения несчастного случая, связанного с запыленностью рабочего пространства.
- 4. Использование электроинструментов и технический уход**
- a. Не перегружайте электроинструмент. Используйте Ваш инструмент по назначению. Электроинструмент работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.
 - b. Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения. Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.
 - c. Отключайте электроинструмент от сетевой розетки и/или извлекайте аккумулятор перед регулированием, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента. Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
 - d. Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.
 - e. Регулярно проверяйте исправность электроинструмента. Проверяйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элемен-

тов электроинструмента, воздействующих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован. Большинство несчастных случаев являются следствием недостаточного технического ухода за электроинструментом.

- f. Следите за остротой заточки и чистотой режущих принадлежностей. Принадлежности с острыми кромками позволяют избежать заклинивания и делают работу менее утомительной.
 - g. Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с данным Руководством и с учетом рабочих условий и характера будущей работы. Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.
- 5. Техническое обслуживание**
- a. Ремонт Вашего электроинструмента должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасность Вашего электроинструмента в дальнейшей эксплуатации.

Дополнительные меры безопасности при работе с электроинструментами



Внимание! Дополнительные меры безопасности при работе сабельными пилами

- ◆ Держите инструмент за изолированные ручки при выполнении операций, во время которых режущий инструмент может соприкасаться со скрытой проводкой или собственным кабелем. Контакт режущей принадлежности с находящимся под напряжением проводом делает не покрытые изоляцией металлические части электроинструмента «живыми», что создает опасность поражения оператора электрическим током.
- ◆ Используйте струбицы или другие приспособления для фиксации обрабатываемой детали, устанавливая их только на неподвижной поверхности. Если держать обрабатываемую деталь руками или с упором в собственное тело, то можно потерять контроль над инструментом или обрабатываемой деталью.
- ◆ Держите руки вне зоны резания. Ни в коем случае не держите руки под заготовкой. Не помещайте пальцы вблизи пильного полотна и его зажима. Не пытайтесь стабилизировать положение инструмента, удерживая его за подошву.
- ◆ Следите за остротой заточки пильных полотен. Затупленные или поврежденные пильные полотна могут заставить пилу отклониться от линии реза или остановиться под воздействием чрезмерного

усилия. Всегда используйте пыльное полотно, максимально соответствующее материалу заготовки и характеру реза.

- ◆ Прежде чем приступить к резке трубы или канала, убедитесь, что в них нет воды, электропроводки и т.д.
- ◆ Никогда не дотрагивайтесь до обрабатываемой заготовки или пыльного полотна сразу по окончании работы инструмента. Они могут оказаться очень горячими.
- ◆ Ознакомьтесь с возможными скрытыми опасностями перед началом сквозного врезания в стены, полы или потолки, проверьте наличие электропроводки и трубопроводов.
- ◆ Полотно будет продолжать движение некоторое время после того, как Вы отпустите выключатель. Всегда выключайте электроинструмент и ждите, пока пыльное полотно полностью не остановится прежде, чем положить электроинструмент.

Внимание! Значения вибрационного воздействия при работе с электроинструментом зависят от вида работ, выполняемых данным инструментом, и могут отличаться от заявленных значений. Уровень вибрации может превышать заявленное значение.

- ◆ Назначение инструмента описывается в данном руководстве по эксплуатации. Использование любых принадлежностей или приспособлений, а также выполнение данным инструментом любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю и/или повреждению личного имущества.

Безопасность посторонних лиц

- ◆ Данный инструмент не может использоваться людьми (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или при отсутствии необходимого опыта или навыка, за исключением, если они выполняют работу под присмотром или получили инструкции относительно работы с этим инструментом от лица, отвечающего за их безопасность.
- ◆ Не позволяйте детям играть с электроинструментом.

Остаточные риски

При работе с данным инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т.п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания вращающихся/двигающихся частей инструмента.
- ◆ Риск получения травмы во время смены деталей инструмента, пыльных полотен или насадок.
- ◆ Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием инструмента. При использовании инструмента в течение продолжительного периода времени делайте регулярные перерывы в работе.
- ◆ Ухудшение слуха.
- ◆ Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и ДВП).

Вибрация

Значения уровня вибрации, указанные в технических характеристиках инструмента и декларации соответствия, были измерены в соответствии со стандартным методом определения вибрационного воздействия согласно EN60745 и могут использоваться при сравнении характеристик различных инструментов. Приведенные значения уровня вибрации могут также использоваться для предварительной оценки величины вибрационного воздействия.

Внимание! Значения вибрационного воздействия при работе с электроинструментом зависят от вида работ, выполняемых данным инструментом, и могут отличаться от заявленных значений. Уровень вибрации может превышать заявленное значение.

При оценке степени вибрационного воздействия для определения необходимых защитных мер (2002/44/EC) для людей, использующих в процессе работы электроинструменты, необходимо принимать во внимание действительные условия использования электроинструмента, учитывая все составляющие рабочего цикла, в том числе, время, когда инструмент находится в выключенном состоянии, время, когда он работает без нагрузки, а также время его запуска и отключения.

Маркировка инструмента

На инструменте имеются следующие знаки:



Внимание! Полное ознакомление с руководством по эксплуатации снизит риск получения травмы.

Электробезопасность



Данный инструмент защищен двойной изоляцией, что исключает потребность в заземляющем проводе. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке электроинструмента.

- ◆ Во избежание несчастного случая, замена поврежденного кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе или в авторизованном сервисном центре Stanley Fat Max.

Использование удлинительного кабеля

Всегда используйте удлинительные кабели установленного образца, соответствующие входной мощности данного инструмента (см. раздел «Технические характеристики»). Удлинительный кабель должен быть пригоден для использования на открытом воздухе и иметь соответствующую маркировку. Использование удлинительного кабеля HO5VV-F длиной до 30 м и диаметром в поперечном сечении 1,5 мм² не снизит производительность инструмента. Перед использованием проверьте удлинительный кабель на наличие признаков повреждения, старения и износа. В случае обнаружения поврежденный удлинительный кабель подлежит замене. При использовании кабельного барабана, всегда полностью разматывайте кабель.

Составные части

Ваш инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей:

1. Регулируемая подошва
2. Зажимное кольцо держателя пильного полотна
3. Переключатель маятникового хода
4. Клавиша пускового выключателя с регулировкой скорости
5. Кнопка фиксатора подошвы

Сборка

Внимание! Перед выполнением любой из следующих операций убедитесь, что электроинструмент выключен и отсоединен от электросети, а пильное полотно остановлено. В процессе работы пильное полотно нагревается.

Установка пильного полотна (Рис. В)

- ◆ Удерживайте инструмент, отвернув его от себя.
- ◆ Поверните зажимное кольцо держателя (2).
- ◆ Вставьте в зажимное кольцо держателя (2) хвостовик пильного полотна (6) до упора.
- ◆ Отпустите зажимное кольцо держателя (2), фиксируя пильное полотно на месте.

Примечание: Полотно можно устанавливать зубьями вниз или вверх для резки заподлицо

Извлечение пильного полотна (Рис. В)

Внимание! Опасность получения ожога: Не прикасайтесь к пильному полотну сразу по окончании работы. Контакт с пильным полотном может привести к получению травмы.

- ◆ Поверните зажимное кольцо держателя (2) в положение расцепления.

- ◆ Извлеките пильное полотно (6).

Регулируемая подошва (Рис. С)

Подошва (1) может регулироваться для ограничения глубины пропила.

- ◆ Нажмите кнопку отпирания подошвы (5).
 - ◆ Передвиньте подошву (1) в желаемое положение.
- Внимание!** Во избежание потери контроля над инструментом во время работы, никогда не используйте инструмент без установленной подошвы.

Эксплуатация

Включение и выключение (Рис. D)


При помощи пускового выключателя можно выбрать скорость, наиболее подходящую для работы с различными материалами.

- ◆ Чтобы включить инструмент, нажмите на клавишу пускового выключателя с регулировкой скорости (4).
- ◆ Чтобы выключить инструмент, отпустите клавишу пускового выключателя с регулировкой скорости (4).


Переключатель маятникового хода (Рис. E)

Модель FME365 обладает двумя типами движения пильного полотна: прямое возвратно-поступательное движение и круговое движение.

Прямое возвратно-поступательное движение используется при резке любых металлов, а также при пилении древесины, когда предпочтение отдается аккуратности распила, а не высокой скорости.

- ◆ Для настройки пилы на прямое возвратно-поступательное движение, передвиньте переключатель в положение напротив символа .

Круговое движение используется для быстрого пиления древесины.

- ◆ Для настройки пилы на круговое движение, передвиньте переключатель в положение напротив символа .

Пиление (Рис. А)

- ◆ Всегда удерживайте инструмент обеими руками.
- ◆ Перед выполнением реза дайте пильному полотну поработать без нагрузки в течение нескольких секунд.
- ◆ При распиле прикладывайте к инструменту только легкое усилие.
- ◆ По возможности прижимайте подошву (1) к поверхности обрабатываемой детали. Это увеличит контроль над инструментом, а также существенно уменьшит вибрацию инструмента и снизит риск повреждения пильного полотна.

Рекомендации по оптимальному использованию

Пиление древесины

- ◆ Надежно закрепите заготовку и удалите из нее все гвозди и другие металлические предметы.
- ◆ Выполняйте резку, удерживая пилу двумя руками и плотно прижимая подошву (1) к поверхности обрабатываемой заготовки.

Пиление заподлицо

Компактный дизайн корпуса электродвигателя и поворотная подошва Вашей сабельной пилы позволяют осуществлять пиление вплотную к полу, углам и в других труднодоступных местах.

Для повышения эффективности при пилении заподлицо:

- ◆ Вставьте хвостовик пильного полотна в зажимной рычаг, повернув полотно зубьями вверх.
- ◆ Для максимального доступа к обрабатываемой поверхности переверните пилу нижней стороной вверх.

Пиление металла

Помните, что распил металла занимает гораздо больше времени, чем распил древесины.

- ◆ Используйте пильное полотно, предназначенное для пиления металла. Для распилки черных металлов используйте пильные полотна с мелкими зубьями; для распилки цветных металлов используйте пильные полотна с большим шагом зубьев.
- ◆ Для пиления тонколистового металла, прикрепите деревянную панель к обратной стороне заготовки и выполняйте распил получившейся сэндвич-панели.
- ◆ Нанесите масляную пленку вдоль предполагаемой линии распилки.

Фасонная резка древесины

- ◆ Произведите замеры и нанесите разметку для резки.
- ◆ Установите пильное полотно, предназначенное для фасонной резки.
- ◆ Установите подошву (1) на обрабатываемой заготовке таким образом, чтобы полотно находилось под нужным углом для фасонной резки.
- ◆ Включите пилу и медленно вводите полотно в заготовку. Следите, чтобы подошва (1) все время опиралась на заготовку.

Подрезание ветвей

Данным инструментом можно подрезать ветви диаметром не более 25 см.

Внимание! Не работайте инструментом, находясь на дереве, стоя на лестнице или на любой другой не-

устойчивой опоре. Заранее определите направление, в котором могла бы упасть ветвь.

- ◆ Режьте в направлении сверху вниз и от себя.
- ◆ Делайте рез вплотную к основной ветви или стволу дерева.

Вертикальное пиление

Данный инструмент позволяет производить пиление вплотную к углам и в других труднодоступных местах.

- ◆ Вставьте хвостовик пильного полотна в держатель, повернув полотно зубьями вверх.
- ◆ Держите инструмент подошвой (1) вниз, максимально обеспечивая доступ к обрабатываемой поверхности.
- ◆ Режьте в направлении вперед и от себя.

Дополнительные принадлежности

Производительность Вашего электроинструмента напрямую зависит от используемых принадлежностей. Принадлежности Stanley Fat Max изготовлены в соответствии с самыми высокими стандартами качества и способны увеличить производительность Вашего электроинструмента. Используя эти принадлежности, Вы достигнете наилучших результатов в работе.

Пильные полотна

С данным инструментом используются пильные полотна длиной не более 305 мм. Всегда используйте наиболее короткое пильное полотно из предназначенных для выполнения заданной операции, но достаточно длинное для выполнения сквозного пропила обрабатываемого материала. Длинные пильные полотна подвержены риску погнуться или сломаться во время использования. В процессе работы некоторые из длинных пильных полотен могут чрезмерно вибрировать или дрожать, прежде чем коснуться заготовки.

Техническое обслуживание

Ваш инструмент рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надежность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.

Внимание! Перед проведением технического обслуживания электрического/аккумуляторного инструмента:

- ◆ Выключите инструмент и отключите его от источника питания.
- ◆ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия инструмента/зарядного устройства мягкой щеткой или сухой тканью.
- ◆ Регулярно очищайте корпус двигателя влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства, а также чистящие средства на основе растворителей.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваше изделие Stanley Fat Max или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приемный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковка позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электрических продуктов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Stanley Europe обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий Stanley Fat Max. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис Stanley Europe по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров Stanley Europe и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com.

Технические характеристики

FME365 (Тип 1)	
Напряжение питания	В перем. тока 230
Потребляемая мощность	Вт 1050
Число ходов без нагрузки	ход./мин. 0–3500
Макс. длина пильного полотна	мм 305
Вес	кг 3,5

L_{pa} (звуковое давление) 87 дБ(А), Погрешность (К) 3 дБ(А)
L_{wa} (акустическая мощность) 98 дБ(А), Погрешность (К) 3 дБ(А)

Сумма величин вибрации (сумма векторов по трем осям), измеренных в соответствии со стандартом EN 60745:

Распил деревянных панелей (a_{wB}) 14,7 м/с², погрешность (К) 1,5 м/с²
 Распил деревянных балок (a_{wB}) 15,8 м/с², погрешность (К) 1,5 м/с²

Декларация соответствия ЕС

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



FME365

Stanley Europe заявляет, что продукты, обозначенные в разделе «Технические характеристики», разработаны в полном соответствии со стандартами: 2006/42/ЕС, EN 60745-1, EN 60745-2-11.

Данные продукты также соответствуют Директивам 2014/30/EU и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь в Stanley Europe по указанному ниже адресу или по адресу, указанному на последней странице руководства.

Нижеподписавшееся лицо полностью отвечает за соответствие технических данных и делает это заявление от имени фирмы Stanley Europe.

R. Laverick
 Engineering Manager
 Stanley Europe,
 Egide Walschaertsstraat 14-18,
 2800 Mechelen, Belgium
 22/05/2014

Гарантийные условия

Компания Stanley Europe уверена в качестве своей продукции и, в связи с этим, предлагает профессиональным пользователям исключительные условия гарантийного обслуживания продуктов. Данные гарантийные условия никоим образом не нарушают договорных прав непрофессиональных пользователей на гарантийное обслуживание. Гарантия действительна в пределах территорий государств-членов Европейского союза и Европейской зоны свободной торговли.

1 ГОД ПОЛНОЙ ГАРАНТИИ

При повреждении продукта Stanley Fat Max в течение 12 месяцев со дня покупки, произошедшего вследствие дефекта материалов или производственного брака, Stanley Europe гарантирует замену всех неисправных частей без взимания платы или, по нашему усмотрению, бесплатную замену самого инструмента, при условии, что:

- ◆ Продукт использовался без нарушения правил эксплуатации в соответствии с руководством по эксплуатации.

- ◆ Продукт пришел в негодность вследствие нормального износа;
- ◆ Ремонт продукта не производился посторонними лицами.
- ◆ Имеется подтверждение факта совершения покупки.
- ◆ Продукт Stanley Fat Max возвращен в полной комплектации и с наличием всех оригинальных составных частей.

Если Вы хотите подать заявку на гарантийное обслуживание, обратитесь к Вашему продавцу, в один из авторизованных сервисных центров Stanley Fat Max, список которых приведен в каталоге продукции Stanley Fat Max, или в ближайший сервисный центр Stanley по адресу, указанному на упаковке продукта или в данном руководстве по эксплуатации. Список авторизованных сервисных центров Stanley Fat Max и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании Вы можете найти в интернете по адресу: www.stanley.eu/3.

STANLEY®**FatMax®**

РУССКИИ

Гарантия

Stanley Europe гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом.

Настоящая гарантия действует на территории стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Stanley Europe из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Stanley Europe отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения.

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Stanley Europe.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (примечки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Stanley Europe можно найти на странице в Интернете: www.Zhienru.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу

Серийный номер / Код даты

Потребитель

Дилер

Дата

STANLEY®**FatMax®**

EESTI

Garantiit

Stanley Europe garanteerib, et toode on klientide lüümisel vabalt materjalil ja/või koostamise viisidest. Garantiit kehtib klientide seaduslikele õigustele ning ei mõjuta neid. Garantiit kehtib kaugi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumil ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 12 kuu jooksul ostmisest esineb mõni Stanley Europe tootel rike materjalil ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab Stanley Europe toote klienti jaoks minimaalse vahendiga.

Garantiit ei kehti, kui vea põhjuseks on:

- Normaalne kulumine
- Tööriista väärkohtlemine või halb hooldamine
- Mootori ülekoormamine
- Kui toodet on kasutatatud võtrosakesed, materjali või õnnetus
- Vale tööteringe

Garantiit ei kehti tööstisra professionaalsel kasutamisel, kuna tööstis on loodud ainult koduseks kasutamiseks.

Garantiit ei kehti, kui toodet on remontitud või demonteeritud Stanley Europe võltuajeta isik.

Garantiit kasutamiseks tuleb toode, täidetud garantiikaart ja osutubend (t ekk) vna müüjale või otse volitatud teenindajale hiljemalt kahe kuu peale vea avastamist.

Teavet lähima Stanley Europe teenindaja kohta leiate veebisaidilt: www.Zhienru.com.

Garantiitalong:

Tööstisra müüja/kataloogi number

Seerialnummer/kupäeva kood

Klient

Müüja

Kupäev

Eesti	AS Tallmac Mustame tee 44 EE-10621 Tallinn	Tel.: +372 6562999 Faks.: +372 6562855
Latvija	Bebri un Partneri Sarlotes 16 Rīga, LV-1001	Tel.: 00371-7371247 Fax: 00371-7372790
	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. Rīga, 1021	Tel.: +371 67556949 Fax: +371 67555140
Lietuva	HARDIM Žirmūņu g. 139 ^a 09120 Vilnius	Tel.: 00370-5273 73 59 Fax: 00370-5273 74 73
	Elremta Neries kr. 16E 48402 Kaunas	Tel.: 00370-37370138 Fax: 00370-37350108

Teavet lahima teenindaja kohta leiate veebisaidilt:

www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā:

www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:

www.2helpu.com

